

Figure 1: Signals of the connector of the CFW500-IOS-PNP plug-in module Figura 1: Señales del conector del módulo plugin CFW500-IOS-PNP Figura 1: Sinais do conector do módulo plug-in CFW500-IOS-PNP

> 20 013



Motors | Automation | Energy | Transmission & Distribution | Coatings

CFW500-IOS -PNP

# Addendum/Anexo/Adendo

NOTE!

# English

W 2 A

This addendum indicates the differences of the CFW500-IOS-PNP plug-in from the standard CFW500-IOS plug-in, whose information is found in the CFW500 or MW500 user's manual.



The CFW500-IOS-PNP accessory must be only used with the main software version equal to or above the version V2.05 for the CFW500 or version V2.00 for the MW500.

# Installation

After plugging the CFW500-IOS-PNP accessory into place, energize the inverter and check that parameter P0027 indicates value 13 (P0027 = 13).

# Configurations:

- Digital inputs are fixed at active high (P0271 = 8). It is not possible to change P0271 different from 8

- The other configurations described in item 3.2.5 of the manual are valid for the CEW500-IOS-PNE

# Español

 $\checkmark$ 

Este anexo presenta las diferencias para el plugin CFW500-IOS-PNP con relación al plugin estándar CFW500-IOS. Las informaciones referentes al plug-in estándar CFW500-IOS se encuentran descritas en el manual del usuario CFW500 o MW500.

el CFW500 o versión V2.00 para el MW500



8

2000

000495

Шеп

Motors | Automation | Energy | Transmission & Distribution | Coatings

El accesorio CFW500-IOS-PNP debe ser utilizado solamente con la

Versión de software principal igual o superior a la versión V2.05 para

CFW500-IOS -PNP

¡NOTA!

# Addendum/Anexo/Adendo

# Enalish

This addendum indicates the differences of the CFW500-IOS-PNP plug-in from the standard CFW500-IOS plug-in, whose information is found in the CFW500 or MW500 user's manual.



NOTE! The CFW500-IOS-PNP accessory must be only used with the main software version equal to or above the version V2.05 for the CFW500 or version V2.00 for the MW500.

#### Installation:

After plugging the CFW500-IOS-PNP accessory into place, energize the inverter and check that parameter P0027 indicates value 13 (P0027 = 13).

#### Configurations:

- Digital inputs are fixed at active high (P0271 = 8). It is not possible to change P0271 different from 8

- The other configurations described in item 3.2.5 of the manual are valid for the CEW500-IOS-PNE

#### Español

 $\checkmark$ 

Este anexo presenta las diferencias para el plugin CFW500-IOS-PNP con relación al plugin estándar CFW500-IOS. Las informaciones referentes al plug-in estándar CFW500-IOS se encuentran descritas en el manual del usuario CFW500 o MW500.



8

0004952984

20 Ŷ O DO1-RL DO1-RL H 50 9 11 13 15 6 8 10 12 14 16 ₽ 0 4 m Ĝ +24 V Ē 5 GND Æ é

Figure 1: Signals of the connector of the CFW500-IOS-PNP plug-in module Figura 1: Señales del conector del módulo plugin CFW500-IOS-PNP Figura 1: Sinais do conector do módulo plug-in CFW500-IOS-PNP

8



8

0004952984

;NOTA! . El accesorio CFW500-IOS-PNP debe ser utilizado solamente con la Versión de software principal igual o superior a la versión V2.05 para el CFW500 o versión V2.00 para el MW500.



Motors | Automation | Energy | Transmission & Distribution | Coatings

# Addendum/Anexo/Adendo

### English

This addendum indicates the differences of the CFW500-IOS-PNP plug-in from the standard CFW500-IOS plug-in, whose information is found in the CFW500 or MW500 user's manual.



NOTE! The CFW500-IOS-PNP accessory must be only used with the main software version equal to or above the version V2.05 for the CFW500 or version V2.00 for the MW500.

After plugging the CFW500-IOS-PNP accessory into place, energize the inverter and check that parameter P0027 indicates value 13 (P0027 = 13).

- Digital inputs are fixed at active high (P0271 = 8). It is not possible to change P0271 different from 8.

- The other configurations described in item 3.2.5 of the manual are valid for the CFW500-IOS-PNP.

### Español

Este anexo presenta las diferencias para el plugin CFW500-IOS-PNP con relación al plugin estándar CFW500-IOS. Las informaciones referentes al plug-in estándar CFW500-IOS se encuentran descritas en el manual del usuario CFW500 o MW500.

. El accesorio CFW500-IOS-PNP debe ser utilizado solamente con la Versión de software principal igual o superior a la versión V2.05 para el CFW500 o versión V2.00 para el MW500.

Installation





20 00

Figure 1: Signals of the connector of the CFW500-IOS-PNP plug-in module Figura 1: Señales del conector del módulo plugin CFW500-IOS-PNP Figura 1: Sinais do conector do módulo plug-in CFW500-IOS-PNP







CFW500-IOS -PNP

 $\checkmark$ 



NOTE!



software version equal to or above the version V2.05 for the CFW500 or version V2.00 for the MW500.

#### Installation:

After plugging the CFW500-IOS-PNP accessory into place, energize the inverter and check that parameter P0027 indicates value 13 (P0027 = 13).

#### **Configurations:**

- Digital inputs are fixed at active high (P0271 = 8). It is not possible to change P0271 different from 8

The other configurations described in item 3.2.5 of the manual are valid for the CFW500-IOS-PNP.

# Español

Este anexo presenta las diferencias para el plugin CFW500-IOS-PNP con relación al plugin estándar CFW500-IOS. Las informaciones referentes al plug-in estándar CFW500-IOS se encuentran descritas en el manual del usuario CFW500 o MW500.

# Addendum/Anexo/Adendo English

CFW500-IOS -PNP



This addendum indicates the differences of the CFW500-IOS-PNP plug-in from the

Configurations:

8

 $\checkmark$ 



El accesorio CFW500-IOS-PNP debe ser utilizado solamente con la Versión de software principal igual o superior a la versión V2.05 para el CFW500 o versión V2.00 para el MW500.

10 12 14 GND 3S4 ŭ

6

9 11 Ŷ

œ

5

()

H

ģ

13 15

< m Ĝ +24 V 5 Æ 0 22

Figure 1: Signals of the connector of the CFW500-IOS-PNP plug-in module Figura 1: Señales del conector del módulo plugin CFW500-IOS-PNP Figura 1: Sinais do conector do módulo plug-in CFW500-IOS-PNP

#### Instalación:

Luego de encajar el accesorio CFW500-IOS-PNP, energice el convertidor y verifique si el parámetro P0027 indica el valor 13 (P0027 = 13).

#### Configuraciones:

- Las entradas digitales son fijadas en activo alto (P0271 = 8). No es posible alterar P0271 diferente de 8.

- Las demás configuraciones descritas en el ítem 3.2.5 del manual son válidas para el CFW500-IOS-PNP.

#### Português

Este adendo apresenta as diferenças para o plug-in CFW500-IOS-PNP em relação ao plug-in padrão CFW500-IOS, o qual as informações estão descritas no manual do usuário CFW500 ou MW500.

> NOTA! O acessório CFW500-IOS-PNP deve ser utilizado apenas com a versão de software principal igual ou superior a versão V2.05 para o CFW500 ou versão V2.00 para o MW500.

#### Instalação:

Após encaixar o acessório CFW500-IOS-PNP, energize o inversor e verifique se o parâmetro P0027 indica o valor 13 (P0027 = 13).

#### Configurações:

- As entradas digitais são fixas em ativo alto (P0271 = 8). Não é possível alterar P0271 diferente de 8.

 - As demais configurações descritas no item 3.2.5 do manual do usuário, são válidas para o CFW500-IOS-PNP.

	Connector/Conector		Description/Descripción/Descrição (**)
Top connection/Borne superior	1	DI1	Digital input 1/ Entrada digital 1
	3	DI2	Digital input 2/ Entrada digital 2
	5	DI3	Digital input 3/ Entrada digital 3
	7	DI4	Digital input 4/ Entrada digital 4
	9	+24 V	Power supply +24 Vdc/ Fuente +24 Vcc/
	11	DO1-RL-NO	Digital output 1 (NO contact of relay 1)/ Salida digital 1 (Contacto NA del relé)/ Saída digital 1 (Contato NA do relé 1)
	13	DO1-RL-C	Digital output 1 (Common point of relay 1)/ Salida digital 1 (Punto común del relé 1)/
	15	DO1-RL-NC	Digital output 1 (NC contact of relay 1)/ Salida digital 1 (Punto común del relé 1)/ Saída digital 1 (Ponto comum do relé 1)
Bottom connection/Borne inferior	2	AO1	Analog output 1/ Salida analógica 1/ Saída digital 1
	4	GND	Reference 0 V/ Referencia 0 V/ Referência 0 V
	6	Al1	Analog input 1/ Entrada analógica 1
	8	+10 V	Reference +10 Vdc for potentiometer/ Referencia +10 Vcc para potenciómetro/ Referência +10 Vcc para potenciômetro
	10	DO2-TR	Digital output 2 (transistor)/ Salida digital 2 (Transistor)/ Saída digital 2 (transistor)
	12	RS485 - A	RS485 (terminal A)
	14	RS485 - B	RS485 (terminal B)

 16
 GND
 Reference 0 V/ Referencia 0 V/ Referência 0 V

 (\*\*) For more information see the detailed specification in Saction 8.2 ELECTRONICS/GENERAL DATA of the

user manual CFW500. (\*\*) Para más informaciones consulte la especificación detallada en la Sección 8.2 DATOS DE LA ELECTRONICA/GENERALES del manual del usuario CPW500.

(III) Para mais informações consulte a especialização detalhada na Seção 8.2 DADOS DA ELETRÔNICA/ GERAIS do manual do usuário CFW500.

Connector/Conector Description/Descripción/Descrição (\*\*)

#### Instalación:

Luego de encajar el accesorio CFW500-IOS-PNP, energice el convertidor y verifique si el parámetro P0027 indica el valor 13 (P0027 = 13).

# Configuraciones:

 - Las entradas digitales son fijadas en activo alto (P0271 = 8). No es posible alterar P0271 diferente de 8.
 - Las demás configuraciones descritas en el item 3.2.5 del manual son válidas para el

- Las demas coniguraciones descritas en el tiern 3.2.5 del manual son validas para el CFW500-IOS-PNP.

### Português

Este adendo apresenta as diferenças para o plug-in CFW500-IOS-PNP em relação ao plug-in padrão CFW500-IOS, o qual as informações estão descritas no manual do usuário CFW500 ou MW500.



NOTA! O acessório CFW500-IOS-PNP deve ser utilizado apenas com a versão de software principal igual ou superior a versão V2.05 para o CFW500 ou versão V2.00 para o MW500.

# Instalação:

Após encaixar o acessório CFW500-IOS-PNP, energize o inversor e verifique se o parâmetro P0027 indica o valor 13 (P0027 = 13).

#### Configurações:

- As entradas digitais são fixas em ativo alto (P0271 = 8). Não é possível alterar P0271 diferente de 8.

 As demais configurações descritas no item 3.2.5 do manual do usuário, são válidas para o CFW500-IOS-PNP.

	Connector/Conector		Description/Descripción/Descrição (**)
	1	DI1	Digital input 1/ Entrada digital 1
ior	3	DI2	Digital input 2/ Entrada digital 2
Inder	5	DI3	Digital input 3/ Entrada digital 3
ine s	7	DI4	Digital input 4/ Entrada digital 4
n/Bc	9	+24 V	Power supply +24 Vdc/ Fuente +24 Vcc/
onnectio	11	DO1-RL-NO	Digital output 1 (NO contact of relay 1)/ Salida digital 1 (Contacto NA del relé)/ Saída digital 1 (Contato NA do relé 1)
op c(	13	DO1-RL-C	Digital output 1 (Common point of relay 1)/ Salida digital 1 (Punto común del relé 1)/
	15	DO1-RL-NC	Digital output 1 (NC contact of relay 1)/ Salida digital 1 (Punto común del relé 1)/ Saída digital 1 (Ponto comum do relé 1)
	2	AO1	Analog output 1/ Salida analógica 1/ Saída digital 1
Iferio	4	GND	Reference 0 V/ Referencia 0 V/ Referência 0 V
ne in	6	Al1	Analog input 1/ Entrada analógica 1
ction/Boi	8	+10 V	Reference +10 Vdc for potentiometer/ Referencia +10 Vcc para potenciómetro/ Referência +10 Vcc para potenciômetro
onnec	10	DO2-TR	Digital output 2 (transistor)/ Salida digital 2 (Transistor)/ Saída digital 2 (transistor)
D m C	12	RS485 - A	RS485 (terminal A)
Botte	14	RS485 - B	RS485 (terminal B)
	16	GND	Reference 0 V/ Referencia 0 V/ Referência 0 V

(\*\*) For more information see the detailed specification in Section 8.2 ELECTRONICS/GENERAL DATA of the user manual CFW500.

casar instanción recordo de la especificación detallada en la Sección 8.2 DATOS DE LA ELECTRÓNICA/GENEFALES del manual del usuario CFW600.
(\*\*) Para mais informações consulte a especificação detalhada na Seção 8.2 DADOS DA ELETRÓNICA/GEREALES del manual do usuário CFW600.

#### Instalación:

Luego de encajar el accesorio CFW500-IOS-PNP, energice el convertidor y verifique si el parámetro P0027 indica el valor 13 (P0027 = 13).

#### Configuraciones:

- Las entradas digitales son fijadas en activo alto (P0271 = 8). No es posible alterar P0271 diferente de 8.

- Las demás configuraciones descritas en el ítem 3.2.5 del manual son válidas para el CFW500-IOS-PNP.

#### Português

Este adendo apresenta as diferenças para o plug-in CFW500-IOS-PNP em relação ao plug-in padrão CFW500-IOS, o qual as informações estão descritas no manual do usuário CFW500 ou MW500.



O acessório CFW500-IOS-PNP deve ser utilizado apenas com a versão de software principal igual ou superior a versão V2.05 para o CFW500 ou versão V2.00 para o MW500.

#### Instalação:

Após encaixar o acessório CFW500-IOS-PNP, energize o inversor e verifique se o parâmetro P0027 indica o valor 13 (P0027 = 13).

#### Configurações:

- As entradas digitais são fixas em ativo alto (P0271 = 8). Não é possível alterar P0271 diferente de 8.

 - As demais configurações descritas no item 3.2.5 do manual do usuário, são válidas para o CFW500-IOS-PNP.

Top connection/Borne superior	1	DI1	Digital input 1/ Entrada digital 1
	3	DI2	Digital input 2/ Entrada digital 2
	5	DI3	Digital input 3/ Entrada digital 3
	7	DI4	Digital input 4/ Entrada digital 4
	9	+24 V	Power supply +24 Vdc/ Fuente +24 Vcc/
	11	DO1-RL-NO	Digital output 1 (NO contact of relay 1)/ Salida digital 1 (Contacto NA del relé)/ Saída digital 1 (Contato NA do relé 1)
	13	DO1-RL-C	Digital output 1 (Common point of relay 1)/ Salida digital 1 (Punto común del relé 1)/ Saída digital 1 (Ponto comum do relé 1)
	15	DO1-RL-NC	Digital output 1 (NC contact of relay 1)/ Salida digital 1 (Punto común del relé 1)/ Saída digital 1 (Ponto comum do relé 1)
Bottom connection/Borne inferior	2	AO1	Analog output 1/ Salida analógica 1/ Saída digital 1
	4	GND	Reference 0 V/ Referencia 0 V/ Referência 0 V
	6	Al1	Analog input 1/ Entrada analógica 1
	8	+10 V	Reference +10 Vdc for potentiometer/ Referencia +10 Vcc para potenciómetro/ Referência +10 Vcc para potenciômetro
	10	DO2-TR	Digital output 2 (transistor)/ Salida digital 2 (Transistor)/ Saída digital 2 (transistor)
	12	RS485 - A	RS485 (terminal A)
	14	RS485 - B	RS485 (terminal B)

 16 GND Reference 0 V/ Referencia 0 V/ Referência 0 V
 (\*) For more information see the detailed specification in Section 8.2 ELECTRONICS/GENERAL DATA of the user manual CPWK00.

(\*\*) Para más informaciones consulte la especificación detallada en la Sección 8.2 DATOS DE LA ELECTRÓNICA/GENERALES del manual del usuario CFW500.

ELECTIONICA/ GENERALES dei Infanta dei dei Statio Crivido.
(\*) Para mais informações consulte a esclifação detalhada na Seção 8.2 DADOS DA ELETRÔNICA/ GERAIS do manual do usuário CFW500.

# Instalación:

Luego de encajar el accesorio CFW500-IOS-PNP, energice el convertidor y verifique si el parámetro P0027 indica el valor 13 (P0027 = 13).

# Configuraciones:

NOTA!

 - Las entradas digitales son fijadas en activo alto (P0271 = 8). No es posible alterar P0271 diferente de 8.
 - Las demás configuraciones descritas en el ítem 3.2.5 del manual son válidas para el

CFW500-IOS-PNP.

#### Português

Este adendo apresenta as diferenças para o plug-in CFW500-IOS-PNP em relação ao plug-in padrão CFW500-IOS, o qual as informações estão descritas no manual do usuário CFW500 ou MW500.



O acessório CFW500-IOS-PNP deve ser utilizado apenas com a versão de software principal igual ou superior a versão V2.05 para o CFW500 ou versão V2.00 para o MW500.

#### Instalação:

Após encaixar o acessório CFW500-IOS-PNP, energize o inversor e verifique se o parâmetro P0027 indica o valor 13 (P0027 = 13).

# Configurações:

 - As entradas digitais são fixas em ativo alto (P0271 = 8). Não é possível alterar P0271 diferente de 8.
 - As demais configurações descritas no item 3.2.5 do manual do usuário, são válidas

 As demais configurações descritas no item 3.2.5 do manual do usuario, são validas para o CFW500-IOS-PNP.

	Connector/Conector		Description/Descripción/Descrição (**)
Top connection/Borne superior	1	DI1	Digital input 1/ Entrada digital 1
	3	DI2	Digital input 2/ Entrada digital 2
	5	DI3	Digital input 3/ Entrada digital 3
	7	DI4	Digital input 4/ Entrada digital 4
	9	+24 V	Power supply +24 Vdc/ Fuente +24 Vcc/
	11	DO1-RL-NO	Digital output 1 (NO contact of relay 1)/ Salida digital 1 (Contacto NA del relé)/ Saída digital 1 (Contato NA do relé 1)
	13	DO1-RL-C	Digital output 1 (Common point of relay 1)/ Salida digital 1 (Punto común del relé 1)/
	15	DO1-RL-NC	Digital output 1 (NC contact of relay 1)/ Salida digital 1 (Punto común del relé 1)/ Saída digital 1 (Ponto comum do relé 1)
	2	AO1	Analog output 1/ Salida analógica 1/ Saída digital 1
ferio	4	GND	Reference 0 V/ Referencia 0 V/ Referência 0 V
nein	6	Al1	Analog input 1/ Entrada analógica 1
Bottom connection/Bon	8	+10 V	Reference +10 Vdc for potentiometer/ Referencia +10 Vcc para potenciómetro/ Referência +10 Vcc para potenciômetro
	10	DO2-TR	Digital output 2 (transistor)/ Salida digital 2 (Transistor)/ Saída digital 2 (transistor)
	12	RS485 - A	RS485 (terminal A)
	14	RS485 - B	RS485 (terminal B)
	16	GND	Reference 0 V/ Referencia 0 V/ Referência 0 V

(\*\*) For more information see the detailed specification in Section 8.2 ELECTRONICS/GENERAL DATA of the user manual CFW500.

(\*\*) Para más informaciones consulte la especificación detallada en la Sección 8.2 DATOS DE LA

LECTRÓNICA/GENERALES del manual del usuario CFW500.
 (\*\*) Para mais informações consulte a especificação detalhada na Seção 8.2 DADOS DA ELETRÔNICA/

(\*\*) Para mais informações consulte a especificação detalhada na Seção 8.2 DADOS DA ELETRÔNICA/ GERAIS do manual do usuário CFW500.